

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Волгоградский государственный социально-педагогический университет»
Институт иностранных языков
Кафедра языкознания

«УТВЕРЖДАЮ»
Проректор по учебной работе
Ю. А. Жадаев
« 29 » _____ 2016 г.



Практикум по русскому языку

Программа учебной дисциплины
Направление 45.03.02 «Лингвистика»
Профиль «Перевод и переводоведение»

очная форма обучения

Волгоград
2016

Обсуждена на заседании кафедры языкознания

«16» июня 2016 г., протокол № 11

Заведующий кафедрой _____


(подпись)

Станкевич
(зав. кафедрой)

«16» июня 2016 г.
(дата)

Рассмотрена и одобрена на заседании учёного совета института иностранных языков

«04» июля 2016 г., протокол № 12

Председатель учёного совета _____

Миловикова ИА


(подпись)

«04» июля 2016 г.
(дата)

Утверждена на заседании учёного совета ФГБОУ ВО «ВГСПУ»

«29» августа 2016 г., протокол № 1

Отметки о внесении изменений в программу:

Лист изменений № _____

(подпись)

(руководитель ОПОП)

(дата)

Лист изменений № _____

(подпись)

(руководитель ОПОП)

(дата)

Лист изменений № _____

(подпись)

(руководитель ОПОП)

(дата)

Разработчики:

Дьякова Анастасия Алексеевна, кандидат филологических наук, доцент кафедры языкознания ФГБОУ ВО «ВГСПУ».

Программа дисциплины «Практикум по русскому языку» соответствует требованиям ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика» (утверждён приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 7 августа 2014 г. № 940) и базовому учебному плану по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика» (профиль «Перевод и переводоведение»), утверждённому Учёным советом ФГБОУ ВПО «ВГСПУ» (от 30 марта 2015 г., протокол № 8).

1. Цель освоения дисциплины

Систематизация орфографических и пунктуационных знаний для закрепления навыков грамотного письма.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Практикум по русскому языку» относится к вариативной части блока дисциплин.

Для освоения дисциплины «Практикум по русскому языку» обучающиеся используют знания, умения, способы деятельности и установки, сформированные в ходе изучения дисциплин «Информационные технологии в лингвистике», «История и культура стран изучаемого языка», «Основы языкознания».

Освоение данной дисциплины является необходимой основой для последующего изучения дисциплин «Интернет и мультимедиа технологии», «Основы языкознания», «Ситуативная грамматика второго иностранного языка», «Ситуативная грамматика первого иностранного языка», «Литературное редактирование», «Начальный курс коммерческого перевода», «Перевод коммерческой документации», «Перевод специальных текстов», «Письменный перевод первого иностранного языка», «Технический перевод», «Устный перевод первого иностранного языка», прохождения практик «Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков», «Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности».

3. Планируемые результаты обучения

В результате освоения дисциплины выпускник должен обладать следующими компетенциями:

- владением наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач (ОК-6);
- способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);
- владением навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией (ОПК-11);
- владением основами современной информационной и библиографической культуры (ОПК-14).

В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

знать

- орфографические нормы современного русского языка;
- пунктуационные нормы современного русского языка;

уметь

- самостоятельно формулировать правила, объясняющие написание слов;
- самостоятельно формулировать правила, объясняющие расстановку знаков препинания в предложении;

владеть

- навыками грамотного письма и исправления орфографических ошибок в письменном тексте;
- навыками грамотного письма и исправления пунктуационных ошибок в письменном тексте.

4. Объём дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры
		2
Аудиторные занятия (всего)	36	36
В том числе:		
Лекции (Л)	–	–
Практические занятия (ПЗ)	–	–
Лабораторные работы (ЛР)	36	36
Самостоятельная работа	36	36
Контроль	–	–
Вид промежуточной аттестации		ЗЧ
Общая трудоемкость	часы	72
	зачётные единицы	2

5. Содержание дисциплины

5.1. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины
1	Орфография	Принципы русской орфографии. Буквы Ы и И после префиксов. Правописание гласных в корне слова. Правописание гласных после шипящих и Ц в служебных морфемах слов. Буквы Ъ и Ь. Н и НН в разных частях речи. Слитное и раздельное написание НЕ и НИ. Правописание сложных слов.
2	Пунктуация	Принципы русской пунктуации. Тире между подлежащим и сказуемым. Знаки препинания в различных типах сложных предложений. Знаки препинания при прямой речи, однородных членах предложения, вводных и вставных конструкциях, конструкциях с КАК. Обособленные члены предложения.

5.2. Количество часов и виды учебных занятий по разделам дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лекц.	Практ. зан.	Лаб. зан.	СРС	Всего
1	Орфография	–	–	14	14	28
2	Пунктуация	–	–	22	22	44

6. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

6.1. Основная литература

1. Хворикова Е.Г. Изучаем русский язык. Орфография [Электронный ресурс] / Хворикова Е.Г., Маханькова И.П.— Электрон. текстовые данные.— М.: Российский университет дружбы народов, 2013.— 84 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/22175>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю..

2. Рогачева Е.Н. Русский язык. Синтаксис и пунктуация [Электронный ресурс] / Рогачева Е.Н., Фролова О.А., Лазуткина Е.А.— Электрон. текстовые данные.— Саратов: Ай Пи Эр Медиа, 2012.— 115 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/6985>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю.

6.2. Дополнительная литература

1. Большой орфографический словарь русского языка [Электронный ресурс] / — Электрон. текстовые данные.— М.: Мир и Образование, Оникс, 2010.— 1152 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/14567>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю.

7. Ресурсы Интернета

Перечень ресурсов Интернета, необходимых для освоения дисциплины:

1. ЭБС IPRbooks (<http://www.iprbookshop.ru/>).

8. Информационные технологии и программное обеспечение

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости):

1. Офисный пакет (Microsoft Office, Open Office или др.).

9. Материально-техническая база

Для проведения учебных занятий по дисциплине «Практикум по русскому языку» необходимо следующее материально-техническое обеспечение:

1. Учебные аудитории для проведения практических занятий.

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Дисциплина «Практикум по русскому языку» относится к вариативной части блока дисциплин. Программой дисциплины предусмотрено проведение лабораторных работ. Промежуточная аттестация проводится в форме зачета.

Лабораторная работа представляет собой особый вид индивидуальных практических занятий обучающихся, в ходе которых используются теоретические знания на практике, применяются специальные технические средства, различные инструменты и оборудование. Такие работы призваны углубить профессиональные знания обучающихся, сформировать умения и навыки практической работы в соответствующей отрасли наук. В процессе лабораторной работы обучающийся изучает практическую реализацию тех или иных процессов, сопоставляет полученные результаты с положениями теории, осуществляет интерпретацию результатов работы, оценивает возможность применения полученных знаний на практике.

При подготовке к лабораторным работам следует внимательно ознакомиться с теоретическим материалом по изучаемым темам. Необходимым условием допуска к лабораторным работам, предполагающим использованием специального оборудования и материалов, является освоение правил безопасного поведения при проведении соответствующих работ. В ходе самой работы необходимо строго придерживаться плана

работы, предложенного преподавателем, фиксировать промежуточные результаты работы для отчета по лабораторной работе.

Контроль за качеством обучения и ходом освоения дисциплины осуществляется на основе рейтинговой системы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации студентов. Рейтинговая система предполагает 100-балльную оценку успеваемости студента по учебной дисциплине в течение семестра, 60 из которых отводится на текущий контроль, а 40 – на промежуточную аттестацию по дисциплине. Критериальная база рейтинговой оценки, типовые контрольные задания, а также методические материалы по их применению описаны в фонде оценочных средств по дисциплине, являющемся приложением к данной программе.

11. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы

Самостоятельная работа обучающихся является неотъемлемой частью процесса обучения в вузе. Правильная организация самостоятельной работы позволяет обучающимся развивать умения и навыки в усвоении и систематизации приобретаемых знаний, обеспечивает высокий уровень успеваемости в период обучения, способствует формированию навыков совершенствования профессионального мастерства.

Самостоятельная работа обучающихся во внеаудиторное время включает в себя подготовку к аудиторным занятиям, а также изучение отдельных тем, расширяющих и углубляющих представления обучающихся по разделам изучаемой дисциплины. Такая работа может предполагать проработку теоретического материала, работу с научной литературой, выполнение практических заданий, подготовку ко всем видам контрольных испытаний, выполнение творческих работ.

Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине представлено в рабочей программе и включает в себя:

- рекомендуемую основную и дополнительную литературу;
- информационно-справочные и образовательные ресурсы Интернета;
- оценочные средства для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине.

Конкретные рекомендации по планированию и проведению самостоятельной работы по дисциплине «Практикум по русскому языку» представлены в методических указаниях для обучающихся, а также в методических материалах фондов оценочных средств.

12. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств, включающий перечень компетенций с указанием этапов их формирования, описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания, типовые контрольные задания и методические материалы является приложением к программе учебной дисциплины.